

Nov. 14. 9.

Dear Therman

Hr. Wachtel, der Herr  
 Sie sagen betrafft  
 Melatoh Mantles, das  
 Sie bey der chemischen  
 Zusammenfetzung nicht  
 so richtig sagen  
 ist. Das ist leicht zu sagen  
 hat it is everything

Geben Sie mir einen  
 Mantel, der so gut  
 kommt wie der Herr  
 & ofra Therman  
 gemacht ist & ist nicht

der Melatoh Mantel  
 sehr ungesund. Denn  
 irgend etwas, das  
 nicht in Wasser, oder  
 der Kautschuk, oder  
 mit dem Auer zusammen  
 collidirt. D. nicht. Der  
 Smith's Patent Guss  
 Guss ist ein  
 der, das Melatoh  
 Patent ungesund  
 nicht man  
 ist ein  
 D. Gussstoff, der  
 natürlich ist & nicht  
 man  
 der  
 Patent, welcher  
 hat  
 Gussstoff  
 Melatoh  
 ist



**SF Bk1 German letter 174** (translated by Heinz Baumann)

November 14<sup>th</sup> [18]94

Dear Thurnauer

Your letter on hand. Regarding Welsbach mantle and its' chemical composition, you tell that you are not as concerned as I am. This is easy to say, *but it is everything [words in English]*. You give me a mantel that performs as Auer's mantle & is made without Thorium & I will make hot competition for Welsbach Co. To do something *[like that]*, I need to know whether Kinderer's mantel has already collided *[legally]* with that of Auer's or not. The German patent law doesn't concern us here. It is not my goal to challenge the Welsbach patent. What I want is a mantle or incandescent compounds *[for a mantle...literally "Glühstoff"]*, that is also patented & that can't be challenged.

I wasn't aware that Lessenberg has sold the English patent for £ 20000.-. To whom *[was it sold]*? It is a question whether Lessenberg *[?, illegible]* can be made similar to Steuer's mantle without Thorium. I don't believe that Steuer's patent is simply an improvement of the Auer patent. He will try to reinforce the mantle with precious metals, such as gold and platinum. Yet, it still requires Auer's proprietary *[SF used the English word "property"]* "Thorium". In short, the story is not so simple as you think. The burner alone is not as important. The cheapest should serve the purpose. I still wait for a sample from Hilpert with bypass. Regarding the order *[illegible]* & Co. for carbon is only a favor arrangement. We calculate the original prices in shillings with 1¼% *[??]* & request *[?]* 1¼ % commission ["Provision"]. I have a letter that *[indicates]* we will have no expenses & no risks. Incidentally, this arrangement could also have other values for us. Krist *[?]* purchases for 39/- & 47/-. To deflect any doubt, I limit to 39/3 & 46/9.

Best regards

S. Falk